

: 7 ' 6 UmYfb 'fY]gh'bUW 'GØX_c fYU. '9VYf`
d`Ubh'HfUbgZYf[YgdfÀWY 'j cf`C fh

A UI '9VYf`VY[`Y]hYh'XYb': 7 '6 UmYfb 'A ØbWYb'bUW
GØX_c fYUži a 'HfUbgZYfg'ni 'ghYi Yfb'i bX'XUg'HYUa 'i bhYf
bYi Ya 'HfU]bYf'ni 'VYcVUW'hYb"

A ØbWYb'fXdUŁ' '8]Y'9bhgWY]Xi b['j cb'Gdcfhj c fghUbX'A UI '9VYf`ž
k Å\ fYbX'XYf`Y]» YghYb'D\ UgY'XYg'HfUbgZYf[YgWÅZhg'a]h'XYa ' : 7
6 UmYfb 'A ØbWYb'bUW 'GØX_c fYU'ni 'fY]gYbž'k]fZh'Y]b
]bhYfYggUbhYg '@]W'h'Ui Z'X]Y': UW'hYb'XYg'a cXYfbYb': i » VU`g" '8]Y
A Ò[`]WÅ_Y]hž'j cb'Y]bYa 'UbXYfYb'?cbh]bYbh'Ui g'ni 'cdYf]YfYbž
nY][h'b]W'h'bi f'X]Y': `YI]V]`hÅ'h'XYg': i » VU`!A UbU[Ya Ybhgž
gcbXYfb'Ui WÅ'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[ž'X]Y'XYf' [`cVU'Y': i » VU`a Uf_h
a]h'g]WÅ'Vf]b[h"

9]b 'bYi Yf'5 b gUhn']a 'HfUbgZYf[YgWÅZh

≠'Y]bYf'K Y'hž]b'XYf'NY]hi bX'FUi a 'ni bY\ a YbX'fY'Uh]]
YfgWY]bYbž\ Uh'9VYf`VYhc bhž'k]Y'k]WÅh][`Yg']ghž'ni 'YXYf'Ghi bXY
Ua 'Di `g'XYg'; YgWÅY\Ybg'ni 'V'Y]VYb" '~J]Y`Y]WÅ hž'k Ybb'X]Y
UbXYfYb'UVYbXg'i bX'bUW'hg'gWÅ'UZybž'k YfXY'WÅ'k UWÅ'gY]b'i bX
hY'YZcb]YfYbž" 'Yf_`ÀfhY'9VYf`VY]'XYf'J c fghY`i b['XYg'BYi ni [Ub[g
æ; c'DU`\]b\U" '9g'k]fX'XYi h]WÅž'XUgg'X]Y'NY]h] YfgWÅ]YVi b['j cb
g]YVYb'Ghi bXYb'nk]gWÅYb'GØX_c fYU'i bX'8Yi hgWÅ'UbX'Y]bY
ghfUhY[]gWÅY', VYf'Y[i b['k Uf" '8Yf') \$!`Å\ f][Y'g]Y\h'X]Y
A Ò[`]WÅ_Y]hž'X]Y' [YgUa hY'DU'YhY'XYf'J Yf\UbX'i b[Yb'Ui WÅ'j cb
,) \$\$'?']ca YhYf'9bhZYfbi b['k U\ fni bY\ a Yb"

8 Yf'9]b Zi gg'dYfgÒb`]WÅYf'; YgdfÀWY

9VYf'g'fY]gY'bUW 'GØX_c fYU' _ÒbbhY'g]WÅ'U'g'YbhgWY]XYbX

Yfk Y]gYbž'k Ybb'Yg'XUfi a '[Y\hž'J Yf_Ui Zg_UbX]XUHyb'k]Y'@Ycb
; cfYhn_U'i bX'GYf[Y'; bUVfmini 'gdFYWXYb"8U'XYf': 7'6UmYfb
A ØbWXYb'g]W\ bUW\ 'XYb' _Øfn'WXYb'9]b_Äi ZYb'j cb'DU'\]b\Už
A]W\UY''C']gY'i bX'<]fc_] 'č'Ui Z'9f'ØgY'Ui g'Gd]Y'YfUV[Äb[Yb
_cbnYbhf]YfYb'a i ggž']gh'X]Y'A Ø['W\ _Y]hž'X]fY_hj cf'C fh; YgdFÄWXY
ni 'ZØ\ fYbž'j cb'\c\Yf'6YXYi hi b["'8]Y'5bk YgYb\Y]hj cf'C fh
_ØbbhY'XYb'J Yf\UbX'i b[gYfZc'['ghY][Yfb'i bX'XYf'?]W\!cZ'ZØf'X]Y
GW\UZZ b['Y]bYf'Ui g[Yk c[YbYb'A UbbgW\Už'gY]b"

5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'J cfVYfY]hi b[

8]Y'FY]gY'V]YhYh'ib]W\h'bi f'X]Y'; Y'Y[Yb\Y]hž'HfUbgZYf[YgW\ÄZhY'ni
ghYi Yfbž'gcbXYfb'Ui W\XUg'HfU]b]b['i bhYf'XYa 'bYi Yb'HfU]bYf
J]bW\bh'?ca dUbmini 'VYcVUW\hYb"'9VYf']gh'g]W\ 'VYk i ggž'XUgg
X]Y'X]fY_hY'5bgdUbbi b['i bX'XYf'HYUa [Y]gh'Ua 'VYghYb'j cf'C fh
gdØfVUf'g]bX"' ÆW\ 'a ØW\hY'X]Y'HfU]b]b[gY]b\Y]hYb'gY\Yb'i bX'X]Y
YfghY'Gh]a a i b['gdØfYbž'k Ybb'XYf'? UXYf' [fc» hY]'g'gW\cb
ni gUa a Yb']ghž' 'gc'9VYf"'Ni gÄhn']W\ 'k]fX'XUg': fYi bXgW\Užggd]Y'
[Y[Yb'HchYb\Ua ' < chgdi f'Ua 'GUa ghU['U'g'YfghY'5bU'mgY'XYg
HYUa g'i bX'gY]bYf'9bhk]W\ 'i b[Yb'X]YbYb"

8]Y' ? ØfnY'XYf'F Y]gY

Hfchn'XYf'VYXYi hYbXYb'5i Z[UVYbž'X]Y']\a 'VYj cfghY\Ybž'\Uh
9VYf' _'Uf[YghY''hž'XUgg'X]Y'FY]gY'bUW\ 'GØX_cfYU'_ØfnYf'gY]b'k]fX
U'g'i fgdfØb['W\ '[Yd'Ubhž'XU'Y]b' [Yd'UbhYf'5VghYW\Yf'bUW\ '7\]bU
b]W\h'ghUhhZ]bXYh"@YX]['W\ 'j]Yf'V]g'ZØbZHU[Y'\Uh'g]W\ 'XUg'HYUa
ZØf'X]YgY'A Uf_Yh]b[hc'i f'fYgYfj]Yfh"'9]b'; fc» hY]'XYg'? UXYfg'ZY'\h
Ui Z[fi bX'j cb'l f'Ui VgU_hj]hÄhYbž'bUW\XYa 'j]Y'Y'Gd]Y'Yf'Ub'XYf'
9A 'hY]' [Ybca a Yb'\UVYb'cXYf'a]h']bX]j]Xi Y''Yb'HfU]b]b[gd'ÄbYb
VYgW\ÄZh][h'g]bX"

9]b'l a Vfi W\ 'j c``n]Y\h'g]W\

8]Y'5Vk YgYb\Y]hž'i bX'XUg': Y\Yb'j cb'GW\ 'ØggY'gd]Y'Yfb'k]Y
@YfcmiGUbÄ'i bX'XYa 'j Yf'YhnhYb'<]fc_] 'č'ž'j YfXYi h']W\Yb'X]Y
< YfUi gZcfXYfi b[Ybž'j cf'XYbYb'XYf': 7'6UmYfb'A ØbWXYb'ghY\h"

8]YgY`l a ghY``i b[Yb`]bbYf\U`V`XYg`HYUa g`g]bX`HY]`Y]bYg
[fÒ» YfYb`DfcnYggYgž`XYf`X]Y`GhfUHY[]Y`XYg`7`i Vg`]a
HfUbgZYf[YgWÅZh`fYZY_h]Yfh`i bX`X]Y`Bchk YbX][_Y]hž`g]WÅ`Ui Z`bYi Y
; Y[YVYb\Y]hYb`i bX`Gd]Y`Yf`ni` _cbnYbhf]YfYbž`\Yfj cf\YVh"

8]Y`5bfY]gY`bUWÅ`GØX_cfYU`k]fX`gca]h`b]WÅ`h`bi f`Y]bY`F Y]gY`ZØf
gdcfh]WÅ`Y`Nk YW_Y`gY]bž`gcbXYfb`Ui WÅ`Y]bYb`ghfUHY[]gWÅ`Yb
GWÅ`f]hh`XUfghY``Ybž`i a`Y]bYb`YfZc`[fY]WÅ`Yb`?i fg`]a
HfUbgZYf[YgWÅ`Zh`ni`bUj] []YfYb"

· · B 5;

8 Y h U] ` g

6 Y g i W Å Y b ` G] Y ` i b g ` U i Z . ` b ! U [" X Y